

Sololift2 WC-1, WC-3

Montážní a provozní návod



Other languages



Sololift2 WC-1, WC-3
<http://net.grundfos.com/qr/i/97771615>

be
think
innovate

GRUNDFOS 

Čeština (CZ) Montážní a provozní návod

Překlad originální anglické verze

Tento montážní a provozní návod popisuje výrobky Grundfos Sololift WC-1 a WC-3.

Kapitoly 1-3 poskytují informace požadované k bezpečnému rozebrání, instalaci a uvedení výrobku do provozu.

Kapitoly 4-8 poskytují informace o výrobku, servisních pracích, hledání chyb a likvidaci výrobku.

OBSAH

	Strana
1. Obecné informace	2
1.1 Symboly použité v tomto návodu	2
2. Příjem výrobku	3
2.1 Přeprava výrobku	3
3. Instalace výrobku	3
3.1 Mechanická instalace	3
3.2 Elektrická přípojka	3
4. Představení výrobku	4
4.1 Popis výrobku	4
4.2 Účel použití	4
4.3 Čerpané kapaliny	4
5. Servis výrobku	4
5.1 Servisní dokumentace	4
5.2 Údržba	4
5.3 Nastavení doby běhu	4
5.4 Pokyny pro servis	5
6. Přehled poruch	6
7. Technické údaje	7
8. Likvidace výrobku	7



Před instalací si přečtěte tento dokument. Při instalaci a provozování je nutné dodržovat místní předpisy a uznávané osvědčené postupy.



Toto zařízení mohou používat děti od osmi let a osoby se sníženými fyzickými, vjemovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, jestliže jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí možným rizikům.

Se zařízením si nesmějí hrát děti. Čištění a údržbu zařízení nesmějí provádět děti bez dozoru.

1. Obecné informace

1.1 Symboly použité v tomto návodu

1.1.1 Varování před nebezpečím zahrnujícím riziko úmrtí nebo újmy na zdraví



NEBEZPEČÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která (pokud se jí nepředejde) bude mít za následek smrt nebo újmy na zdraví.



VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která (pokud se jí nepředejde) by mohla mít za následek smrt nebo újmy na zdraví.



UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která (pokud se jí nepředejde) by mohla mít za následek menší nebo střední újmy na zdraví.

1.1.2 Další důležité poznámky



Pokud nebudou tyto pokyny dodrženy, mohlo by dojít k poruše nebo poškození zařízení.



Modrý nebo šedý kruh s bílým grafickým symbolem označuje, že je nutná akce, aby se předešlo nebezpečí.



Červený nebo šedý kruh s diagonálním přeškrtnutím, a případně černým grafickým symbolem, označuje, že se akce nesmí provést nebo že musí být zastavena.



Tipy a zařízení k usnadnění práce.

2. Příjem výrobku

2.1 Přeprava výrobku

VAROVÁNÍ



Nebezpečí rozdrčení

- Smrt nebo závažná újma na zdraví
- Při přepravě stavte maximálně dvě palety na sebe.

3. Instalace výrobku



Instalaci čerpadla musí provést speciálně zaškolené osoby podle místních předpisů.



Netahejte ani nezdvihejte výrobek za napájecí kabel.

3.1 Mechanická instalace

Výrobek musí být přístupný pro údržbu a opravy.

Výrobek musí být umístěn v nezamrzající místnosti, aby se zabránilo zamrznutí čerpané kapaliny.

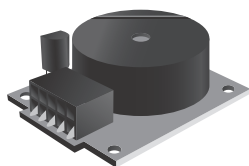
Zajistěte, aby všechna vnější potrubí byla náležitě izolována.

Výtlačné potrubí musí být zhotoveno z tuhého materiálu, jako je měď nebo tuhého PVC se svarovými spoji.

Chcete-li zabránit přenosu vibrací na budovy, zajistěte, aby potrubí bylo důkladně upevněno a aby se armatury nemohly pohybovat a nebyly v kontaktu s ostatními částmi stavby.

Signální zařízení pro akustický alarm v případě poruchy nebo vysoké hladiny v nádrži je k dispozici jako příslušenství (hladina hluku 75 dB(A)).

Objednací číslo: 97772315.



Obr. 1 Systém poplašné signalizace

Prodloužení potrubí mezi WC a čerpací stanicí nesmí být delší než 150 mm vzhledem ke zvýšenému riziku ucpání.

3.2 Elektrická přípojka

NEBEZPEČÍ

Úraz elektrickým proudem

- Smrt nebo závažná újma na zdraví
- Ochranný zemnicí vodič ze síťové zásuvky musí být připojen k ochrannému zemnicímu vodiči zařízení. Záštrčka musí mít stejný typ připojení ochranného zemnicího vodiče jako zásuvka.



NEBEZPEČÍ

Úraz elektrickým proudem

- Smrt nebo závažná újma na zdraví
- Instalace musí být vybavena proudovým chráničem (RCD) s vypínacím proudem menším než 30 mA.



NEBEZPEČÍ

Úraz elektrickým proudem

- Smrt nebo závažná újma na zdraví
- Zařízení musí být připojeno na externí síťový vypínač, který má ve všech pólech minimální mezeru mezi kontakty 3 mm (0,12 palce).



Elektrické připojení musí provést odborník s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací.

Ujistěte se, že výrobek je vhodný pro síťové napětí a frekvenci v místě instalace.

Termospínač vypne motor při jeho přehřátí a znovu ho automaticky zapne, když se ochladí.

TM04 9469 4310

4. Představení výrobku

4.1 Popis výrobku

WC-1 a WC-3 jsou malé, kompaktní automatické čerpací stanice vhodné pro čerpání domovní odpadní vody a kalu z míst v soukromých bytech, kde nemohou být vedeny přímo do kanalizace přirozeným samospádem.

Pokud jste pryč na delší dobu (např. dovolená), doporučujeme vypnout přívod vody do toalety obsluhované čerpací stanicí.

Tento výrobek je domácí jednotka. Toalety připojené k této jednotce mohou být použity jako normální toalety a vyžadují minimální údržbu. Jednotka bude pracovat automaticky, jakmile požadovaná úroveň vody vstupuje do nádrže.

Pouze likvidace toaletního papíru, exkrementů a odpadní vody bude pokryta zárukou. Na jakékoli škody způsobené cizími tělesy, jako bavlna, kondomy, sanitární ručníky, vlhčené ubrousky, jídlo, vlasy, kov, dřevo nebo plastové objekty, se nevztahuje záruka. Rozpouštědla, kyseliny a jiné chemikálie mohou také způsobit poškození jednotky a ruší se tím platnost záruky.

4.2 Účel použití

Výrobek je vhodný pouze pro čerpání odpadní vody ze sprchového koutu, bidetu a/nebo umyvadla, jakož i splásků z WC.



Výrobek je vhodný pouze pro použití v domácnostech.

Použití podle EN 12050-3.

Není určeno pro veřejné a silné komerční nebo průmyslové použití, pouze pro omezený počet uživatelů.



Instalace s přímým připojením k toaletě a ve stejné místnosti jako sanitární zařízení.

Druhá toaleta musí být k dispozici nad úrovní zpětného vzduší.

Výrobek musí být připevněn k podlaze, aby se zabránilo zdvihu a otáčení.

4.3 Čerpané kapaliny

Domovní odpadní voda a splašková voda obsahující toaletní papír a fekálie.

Běžné prostředky na čištění připojených spotřebičů. Hodnota pH: 4-10.

Výrobek je navržen pro objemy spláchnutí 4, 6 a 9 litrů. 4litrové spláchnutí je přípustné pouze v případě, že množství pevných látek v čerpané kapalině je malé.



Výrobek nesmí čerpat silné chemikálie ani rozpouštědla. Viz rychlý průvodce.

5. Servis výrobku

Vždy používejte originální příslušenství od firmy Grundfos pro zajištění bezpečného a spolehlivého provozu.

VAROVÁNÍ

Úraz elektrickým proudem



Smrt nebo závažná újma na zdraví

- Před zahájením prací na výrobku vypněte bezpodmínečně přívod napájecího napětí a zajistěte jej proti náhodnému zapnutí.



Údržba a servisní práce musí provést speciálně zaskolené osoby podle místních předpisů.



Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, servisní partner výrobce nebo podobně způsobilá osoba.

Servisní sady viz www.product-selection.grundfos.com.



Výrobek musí být před odesláním do servisu důkladně vycištěn. V opačném případě bude záruka neplatná.

5.1 Servisní dokumentace

Servisní dokumentace je k dispozici na webu www.product-selection.grundfos.com.

V případě jakýchkoliv dotazů se obračejte na nejbližší pobočku společnosti Grundfos nebo na její servisní středisko.

5.2 Údržba

Čerpací stanice nevyžaduje žádnou speciální údržbu, ale doporučujeme zkontrolovat provoz a potrubní přípojky nejméně jedenkrát za rok.

Uhlíkový filtr vyměňte jedenkrát za rok. viz kapitola [5.4 Pokyny pro servis](#).

5.3 Nastavení doby běhu

Výchozí nastavení zajišťuje správnou funkci ve většině potrubí. Pokud je potrubí obzvláště dlouhé nebo krátké, může být zapotřebí upravit dobu běhu. Průvodce nastavením doby běhu viz www.product-selection.grundfos.com.

5.4 Pokyny pro servis

Díky konstrukci výrobku je servis v případě poruchy nebo zablokování čerpadla jednoduchý.

Zablokování oběžného kola nebo drtiče

1. Odpojte zdroj napájecího napětí.
2. Odšroubujte zátku v krytu.
3. Vložte šroubovák (min. 110 mm) otvorem do drážky v konci hřídele. Otočte hřídel doprava a doleva a uvolněte oběžné kolo nebo drtič od nečistot.
4. Nasaďte zátku, zapněte zdroj napájecího napětí a zkontrolujte, zda se oběžné kolo nebo drtič volně otáčí.

Provoz pomocí elektrické vrtačky

Pokud nemůže být výrobek provozován pomocí elektrické energie, odpojte zdroj napájecího napětí a vyprázdněte toaletu a nádrž pomocí elektrické vrtačky.

Trubice tlakového spínače je zablokována.

Jednotka tlakového spínače může být vyjmuta zvlášť.

1. Jestliže je vodní hladina v nádrži nad přírubou motoru, odpojte zdroj napájecího napětí a vypusťte nádrž pomocí vypouštěcí hadice (příslušenství).
2. Odšroubujte kryt.
3. Vytáhněte kompletní tlakový spínač.
4. Zkontrolujte a vyčistěte trubici tlakového spínače. Ujistěte se, že malá trubička v horní části potrubí nebyla zablokována při čištění potrubí.
5. Namažte těsnicí plochu tlakového spínače pro snadnější montáž.

Cizí těleso v nádrži

UPOZORNĚNÍ



Ostrý element

Menší nebo střední újma na zdraví
- Dejte si pozor na ostré hrany na drtiči. Používejte ochranné rukavice.

1. Jestliže je vodní hladina v nádrži nad přírubou motoru, odpojte zdroj napájecího napětí a vypusťte nádrž pomocí vypouštěcí hadice (příslušenství). Viz obrázek 3.1 v příloze.
2. Odšroubujte kryt.
3. Odstraňte čtyři šrouby příruby motoru.
4. Zvedněte přírubu motoru, abyste omezili stlačení O-kroužku. Vložte šroubovák do drážky pod přívodním kabelem napájecího napětí a zatlačte ho dolů.
5. Kompletní motorovou čerpací jednotku vyjměte pomocí rukojetí.



Před naklopením zdvihejte jednotku vertikálně!

6. Zkontrolujte a vyčistěte nádrž a oběžné kolo nebo drtič.

Uhlíkový filtr

Chcete-li zajistit dostatečnou funkčnost filtru, vyměňte ho jedenkrát za rok.



Místo použití uhlíkového filtru může být také Sololift odvodušněn přes odvětrávací potrubí. V takovém případě je nutný odvětrávací ventil. Objednací číslo: 98059587.

6. Přehled poruch

VAROVÁNÍ

Úraz elektrickým proudem

- Smrt nebo závažná újma na zdraví
- Před zahájením prací na výrobku vypněte bezpodmínečně přívod napájecího napětí a zajistěte jej proti náhodnému zapnutí.



Viz také kapitola [5.4 Pokyny pro servis](#).

Porucha	Příčina	Odstranění
1. Motor nezapíná, když hladina v nádrži dosáhne zapínací hladiny.	a) Selhání dodávky.	Obnovte zdroj napájecího napětí.
	b) Je přepálená pojistka. Jestliže se nová pojistka ihned přepálí, je vadný kabel nebo motor.	Vyměňte pojistku. Proměňte kabel a motor. Jestliže je kabel nebo motor vadný, nefunkční části vyměňte.
	c) Oběžné kolo nebo drtič jsou zablokované. Rozpojil se termospínač.	Uvolněte oběžné kolo nebo drtič a počkejte, až se motor ochladí a termospínač se resetuje.
	d) Trubice tlakového spínače je zablokována.	Demontujte tlakový spínač a vyčistěte potrubí.
2. Motor hučí, ale nefunguje.	a) Oběžné kolo nebo drtič jsou zablokované.	Uvolněte oběžné kolo nebo drtič a zkontrolujte, zda se volně otáčí.
	b) Není funkční motor nebo kondenzátor.	Vyměňte motor nebo kondenzátor.
	c) Ovládací panel není funkční.	Vyměňte ovládací panel.
3. Motor běží nepřetržitě nebo v nepravidelných intervalech.	a) Únik vody z přívodu do nádrže.	Zkontrolujte zařízení na netěsnost.
	b) Voda vniká zpět do nádrže z výtlačného potrubí.	Zkontrolujte zpětnou klapku.
	c) Tlakový spínač není funkční.	Vyměňte jednotku tlakového spínače.
4. Čerpadlo běží, ale nemá jmenovitý průtok.	a) Čerpadlo nebo nádrž jsou zablokovány.	Odstraňte blokování.
	b) Vzduchová kapsa v čerpadle nebo zablokovaný odvětrávací otvor.	Zkontrolujte provoz odvětrávacího ventilu v nádrži. Zkontrolujte, zda uhlíkový filtr není mokry. Zkontrolujte, zda odvětrávací otvor v tělese čerpadla není zablokovaný.
	c) Výtlačná přípojka nebo potrubí jsou zablokovány.	Odstraňte blokování. Zkontrolujte zpětnou klapku.
5. Čerpací stanice čerpá pomalu.	a) Výtlačné potrubí je příliš dlouhé nebo má nadměrný počet oblouků.	Zvyšte velikost výtlačného potrubí. Změňte potrubí tak, abyste snížili počet oblouků. Změňte poloměry oblouků.
	b) Těleso čerpadla je netěsné.	Vyměňte těleso čerpadla (náhradní díl).
	c) Hydraulika nebo drtič jsou zablokované.	Zkontrolujte a vyčistěte hydrauliku a drtič.
6. Silný hluk z čerpací stanice, ale voda se čerpá.	a) Cizí těleso naráží na oběžné kolo nebo na drtič.	Odstraňte cizí těleso.
7. Zápach z nádrže.	a) Uhlíkový filtr je znečištěný.	Vyměňte uhlíkový filtr.

Porucha	Příčina	Odstranění
8. Voda ze sprchy nebo z jiného zařízení připojeného k dolnímu přívodu stanice vytéká pomalu. Zpětný tok z čerpací stanice.	a) Vtoková zpětná klapka je zablokovaná, nemůže se dostatečně otevřít nebo zavřít.	Zkontrolujte zpětnou klapku.
	b) Hydraulika nebo drtič jsou zablokovány.	Zkontrolujte a vyčistěte hydrauliku a drtič.
	c) Zapínací hladina byla změněna.	Zkontrolujte a vyčistěte trubici tlakového spínače.
	d) Příliš malý průměr vtokového potrubí.	Použijte potrubí s větším průměrem.

7. Technické údaje

Napájecí napětí

1x 220-240 V - 10 %/+ 6 %, 50 Hz.

Energetická spotřeba

Maximálně 620 W.

Účinnost

$\cos \varphi$ 0,87 / 0,92.

Otáčky

2800 min.⁻¹.

Jmenovitý proud

3,0 A.

Třída izolace

F.

Hlučnost

< 70 dB(A) podle 12050-2.

Průtok

Maximálně 149 l/min.

Tlak v soustavě

Maximální dopravní výška čerpadla: 8,0 m.

Maximální dopravní výška soustavy: 6,0 m.



Tlak v soustavě by neměl překročit 6 m výšky pro zajištění dostatečného odvodnění připojených sanitárních zařízení.

Napájecí kabel

1,5 m, 0,75 mm² (H05VV-F-3G).

Čistá hmotnost

7,3 kg.

Zapínací a vypínací hladiny

Zapínací hladina: 72 mm nad dnem.

Vypínací hladina: 52 mm nad dnem.

Teplota kapaliny

Maximálně 50 °C.

Okolní teplota

+5 °C až +35 °C.

Způsob provozu

S3 - 50 % - 1 min. (30 s zap.; 30 s vyp.).

Označení



Osvědčení



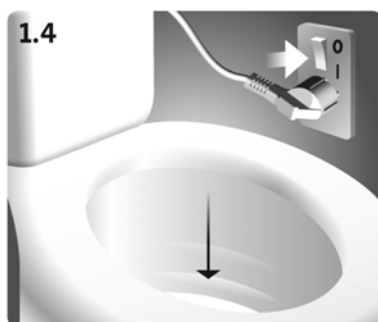
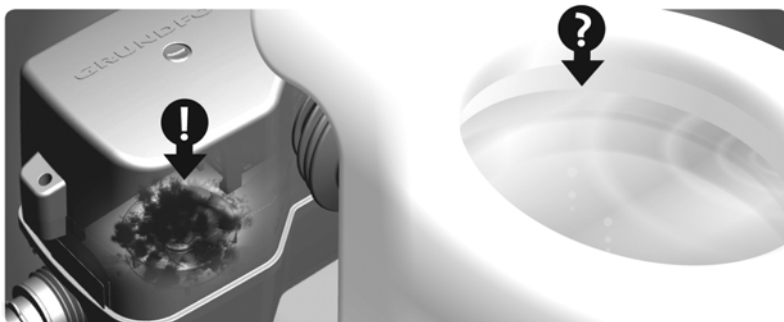
8. Likvidace výrobku

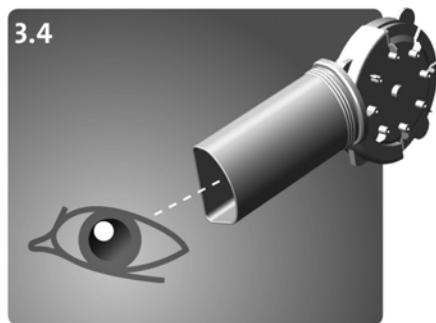
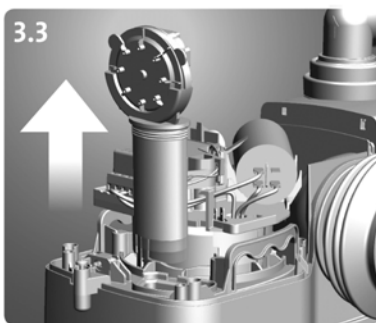
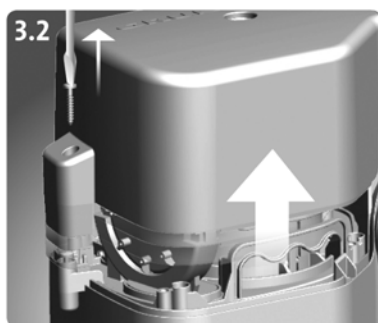
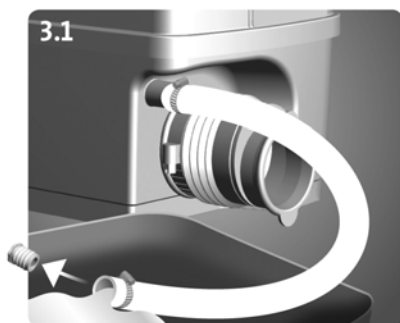
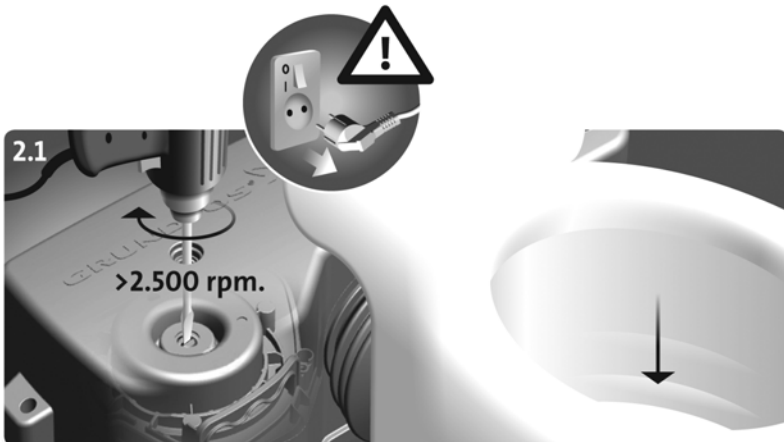
Tento výrobek nebo jeho části musí být po skončení doby jeho životnosti ekologicky zlikvidovány:

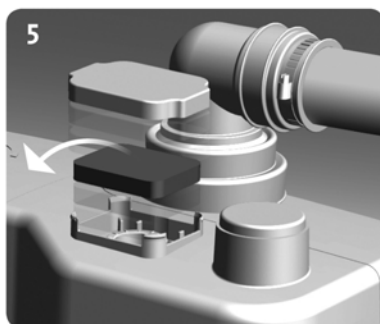
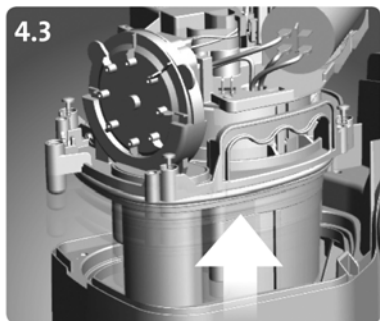
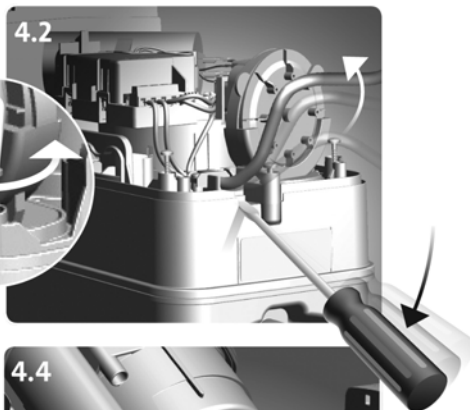
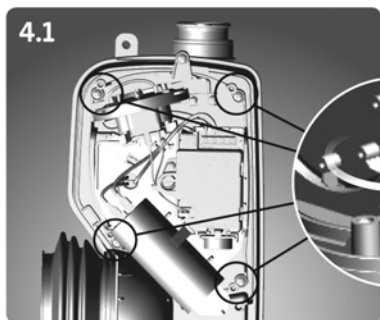
1. Využijte služeb místní veřejné či soukromé organizace, zabývající se sběrem a zpracováním odpadů.
2. Pokud taková organizace ve vaší lokalitě neexistuje, kontaktujte nejbližší pobočku Grundfos nebo servisní středisko.



Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku znamená, že musí být likvidován odděleně od domovního odpadu. Pokud výrobek označený tímto symbolem dosáhne konce životnosti, vezměte jej do sběrného místa určeného místními úřady pro likvidaci odpadu. Oddělený sběr a recyklace těchto výrobků pomůže chránit životní prostředí a lidské zdraví.







Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro
Industrial Garin
1619 Garin Pcia. de B.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tél.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73
Факс: +7 (375 17) 286 39 71
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A,
BH-71000 Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201
email: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106
PRC
Phone: +86 21 612 252 22
Telefax: +86 21 612 253 33

COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Phone: +57(1)-2913444
Telefax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.

Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Phone: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tlf.: +45-87 50 50 50
Telefax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Phone: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799
e-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Phone: +0030-210-66 83 400
Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor
Siu Wai Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street &
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Phone: +852-27861706 / 27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint,
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraipakkam
Chennai 600 096
Phone: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT. GRUNDFOS POMPA
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Phone: +62 21-469-51900
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku,
Hamamatsu
431-2103 Japan
Phone: +81 53 428 4760
Telefax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvija
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava iela 60, LV-1035, Rīga,
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Faks: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam
Selangor
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de
C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Auckland
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Bd. Biruintei, nr 103
Pantelimon county Ilfov
Phone: +40 21 200 4100
Telefax: +40 21 200 4101
E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
ул. Школьная, 39-41
Москва, RU-109544, Russia
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495)
737-30-00
Факс (+7) 495 564 8811
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D
821 09 BRATISLAVA
Phona: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskovoška 9e, 1122 Ljubljana
Phone: +386 (0) 1 568 06 10
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

Grundfos (PTY) Ltd.
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentesilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Telefax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloeem Phrakiat Rama 9 Road,
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi,
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Phone: +971 4 8815 166
Telefax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
9300 Loiret Blvd.
Lenexa, Kansas 66219
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The
Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150
3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 15.01.2019

97771615 0219

ECM: 1253317

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos, the Grundfos logo and "be think innovate" are registered trademarks owned by The Grundfos Group. All rights reserved. © 2019 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.